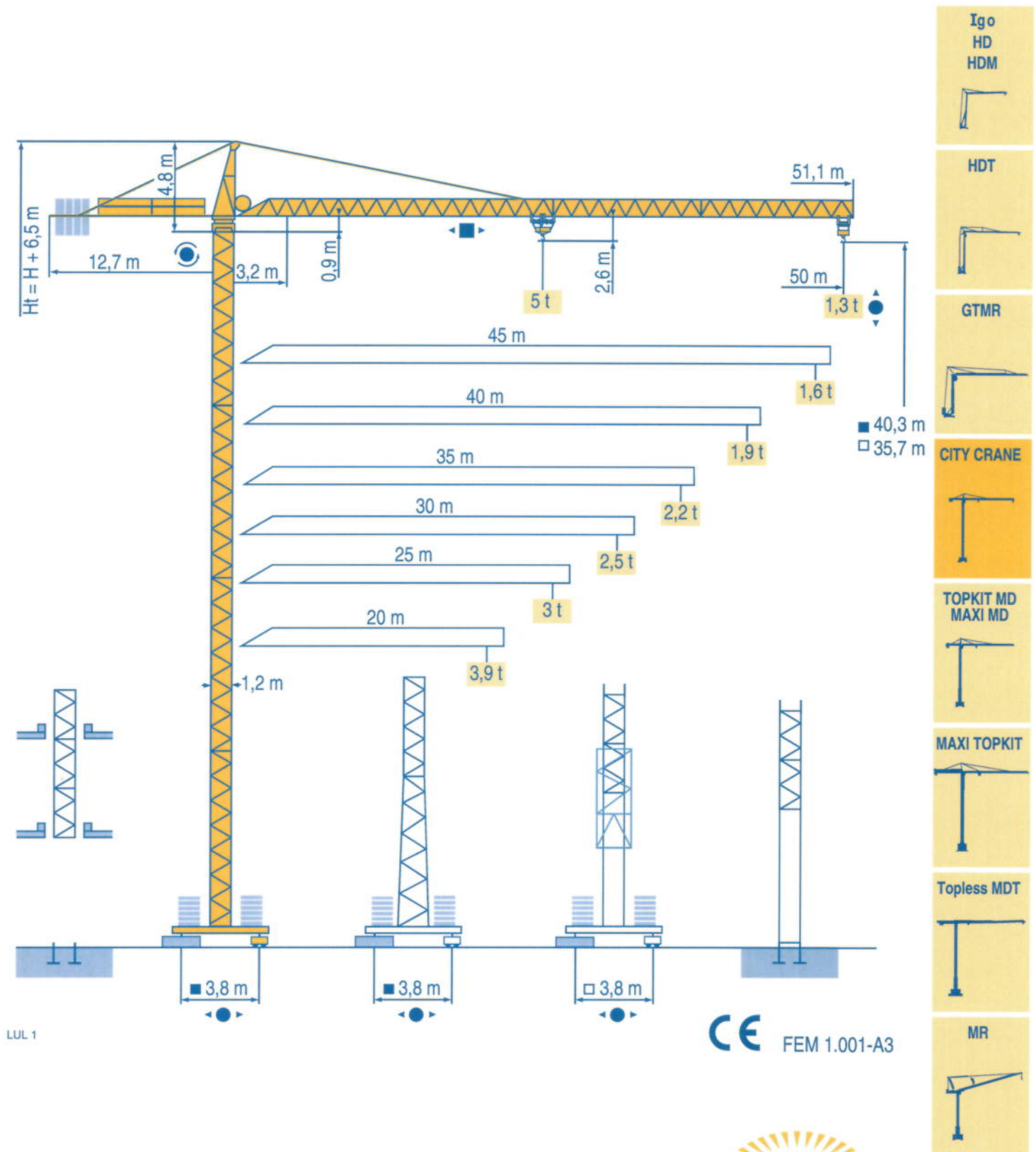
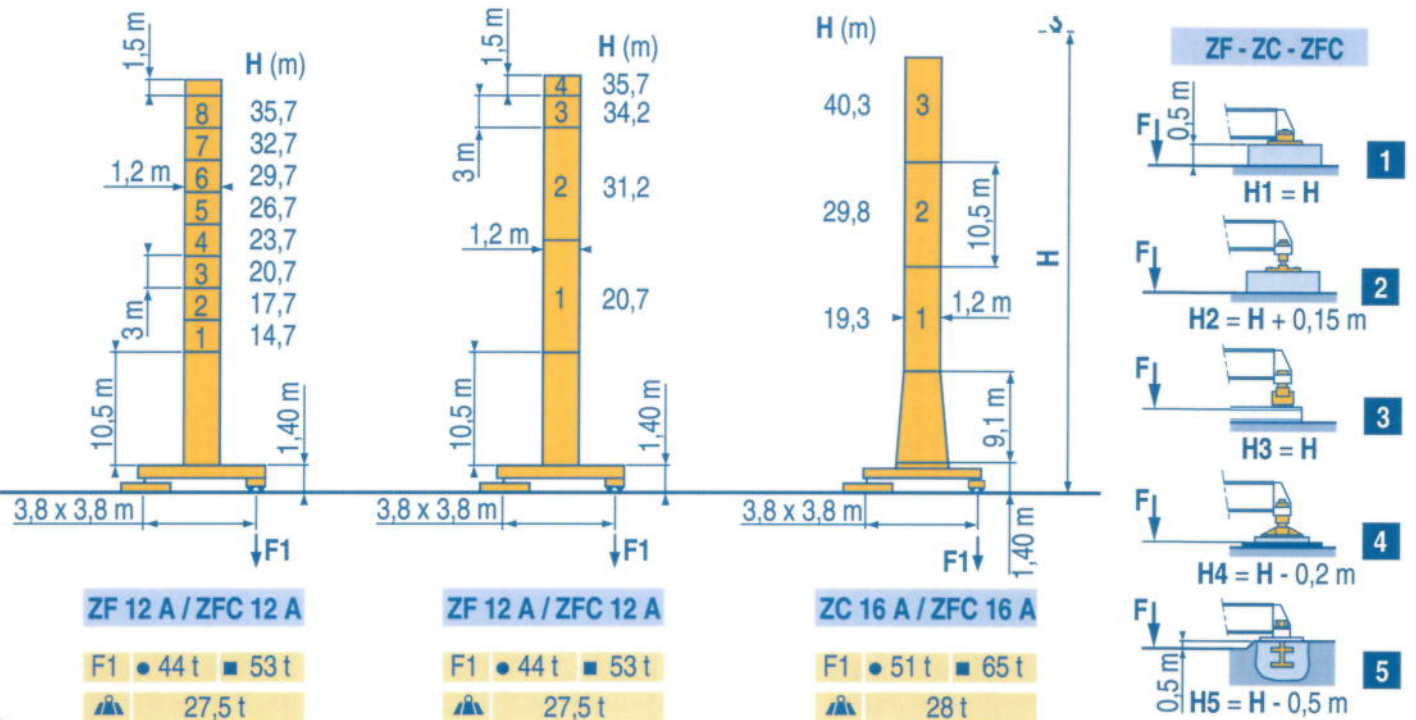
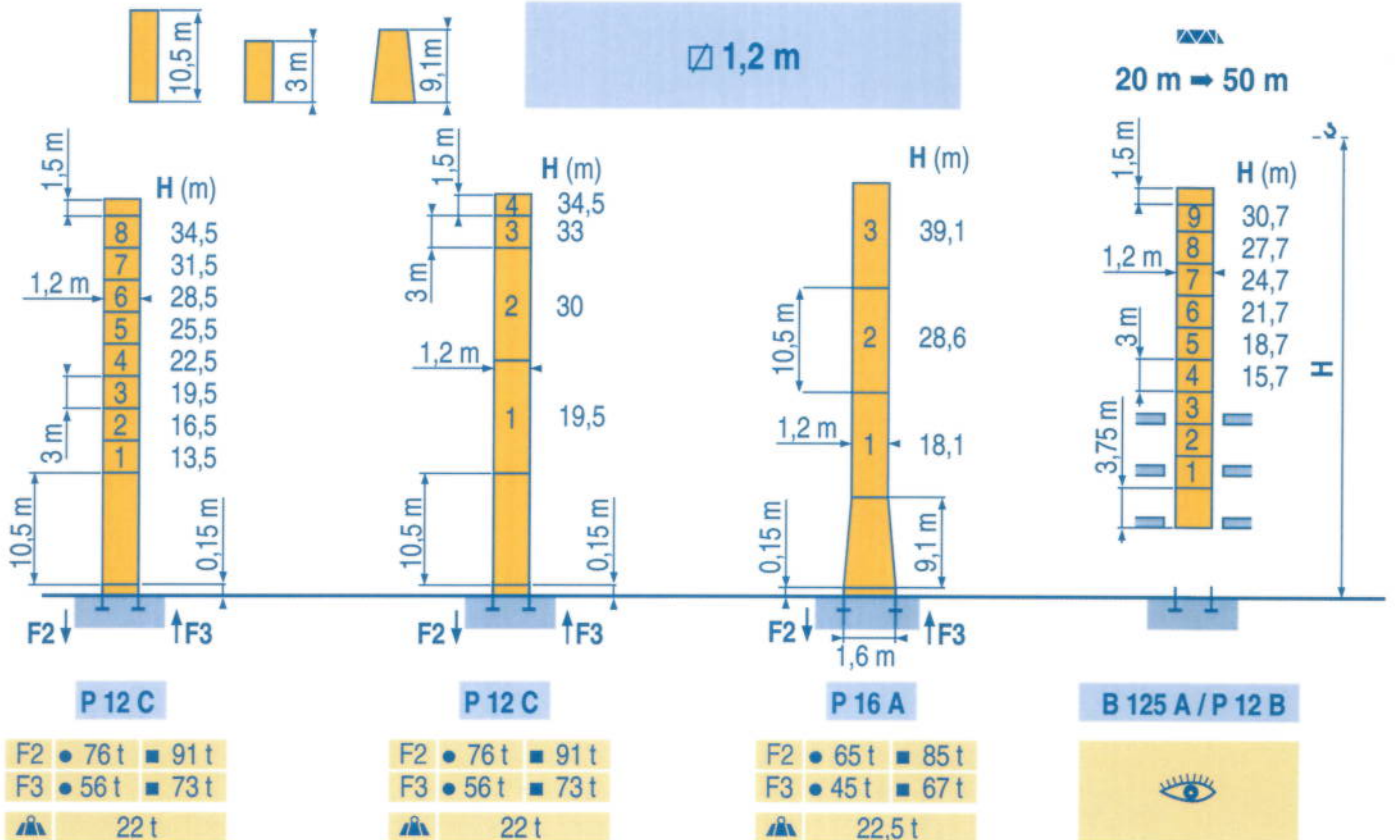


CITY CRANE MC 85 B



LUL 1





LUL 2

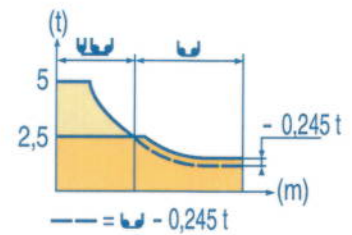
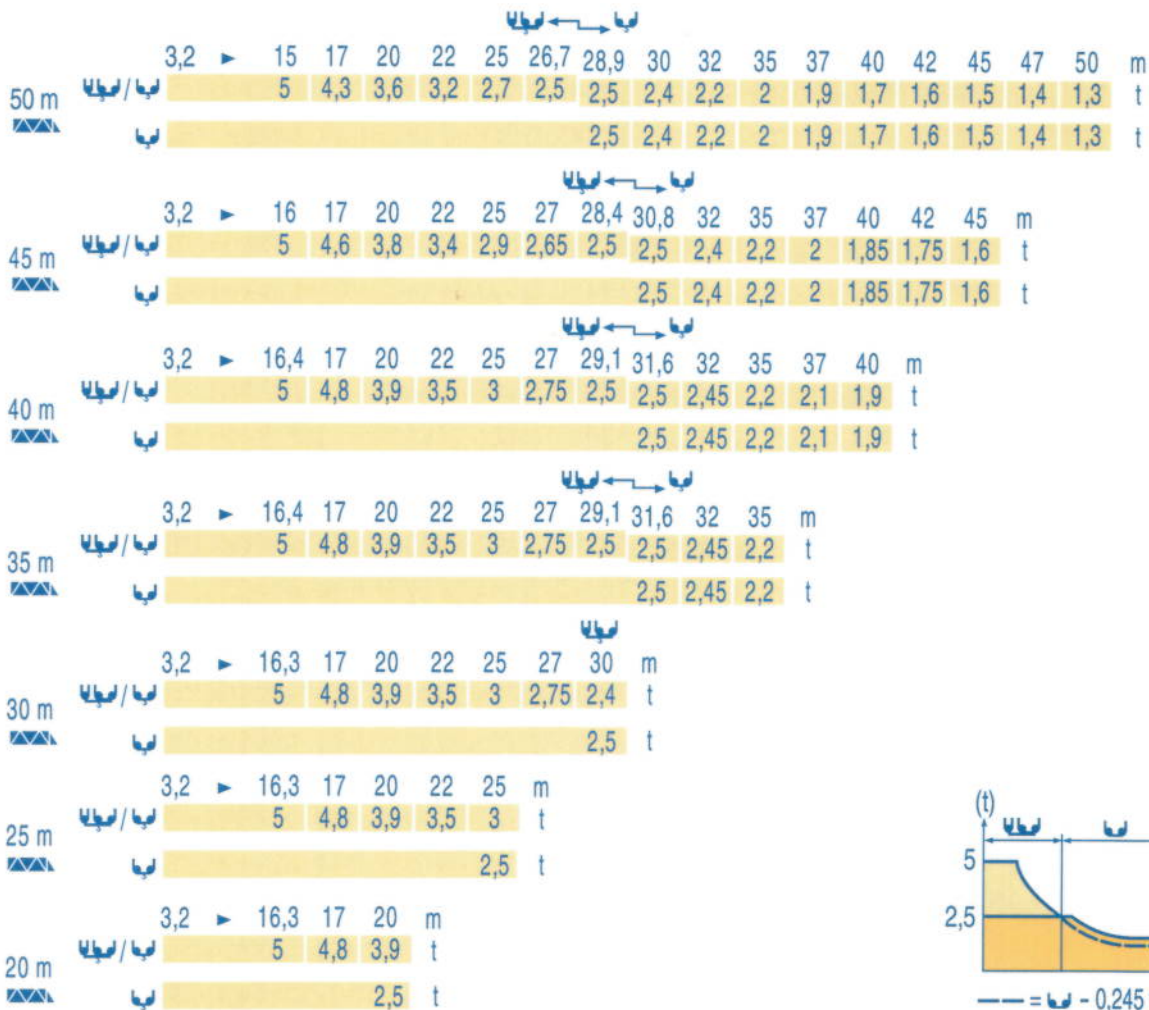
	Voir télescopage sur dalles		Siehe Kletterkrane im Gebäude		See climbing crane		Vea grua trepadora		Consultare gru in cavedio		Ver telescopagem sobre lages
●	Réactions en service		Reaktionskräfte in Betrieb		Reactions in service		Reacciones en servicio		Reazioni in servizio		Reacções em serviço
■	Réactions hors service		Reaktionskräfte außer Betrieb		Reactions out of service		Reacciones fuera de servicio		Reazioni fuori servizio		Reacções fora de serviço
	A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.		Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.		Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height.		Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.		A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.		Sem carga (nem trem de transporte)-sem lastro com lança e altura máximas.

Courbes de charges
Lastkurven



Load diagrams
Curvas de cargas

Curve di carico
Curva de cargas



LUL 1

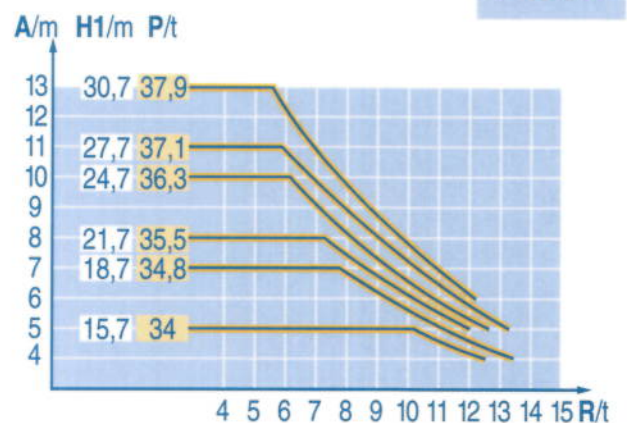
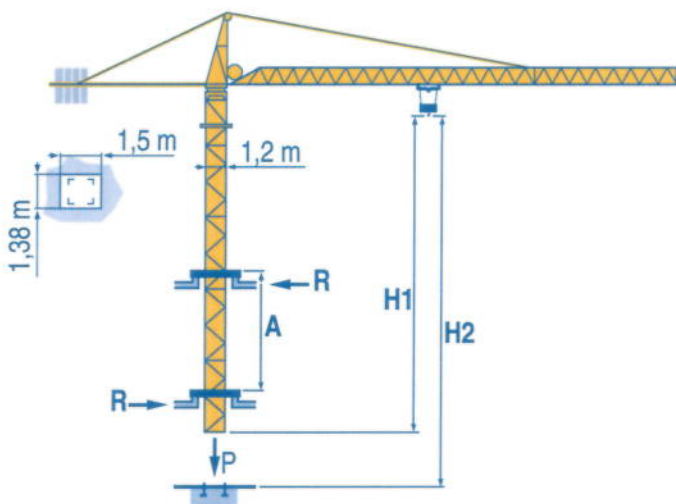
Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude



Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras

















Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages








LUL 1

A	Distance entre cadres	F	Abstand zwischen den Rahmen	D	Distance between collars	GB	Distancia entre marcos	E	Distanza fra i telai	I	Distância entre quadros	P
H1	Hauteur grue		Kranhöhe		Crane height		Altura grúa		Altezza gru		Altura da grua	
P	Poids de la grue (en service)		Krangewicht (in Betrieb)		Crane weight (in service)		Peso de la grúa (en servicio)		Peso della gru (in servizio)		Peso da grua (em serviço)	
R	Réaction horizontale		Horizontalkräfte		Horizontal reaction		Reaccion horizontal		Reazione orizzontale		Reacção horizontal	

			U			UU			ch - PS hp	kW	
											
	15 PC 13-6	m/min	7,2	21,5	43	3,6	11	21,5	15	11	185 m
		t	2,5	2,5	1,3	5	5	2,6			
	25 PC 13-8	m/min	8,2	33	66	4,1	16,5	33	25	18	323 m
		t	2,5	2,5	1,3	5	5	2,6			
20 LVF 13	m/min	5 → 28,4 → 52,6 → 69	2,5 → 14,4 → 26,3 → 34,5	20	2,5 → 14,4 → 26,3 → 34,5	5 → 14,4 → 26,3 → 34,5	20	15	323 m		
	t	2,5	2,5	1,3	0,65	5	5	2,6		1,3	
	4 D3 V3	m/min	15 - 30 - 58						4	3	
	RCV 60	tr/min U/min rpm	0 → 0,8						8	6	
	ZF TVD 324	m/min	26						2 x 4	2 x 2,9	
	ZC - ZFC RT 224	m/min	25						2 x 4	2 x 2,9	
CEI 38		IEC 38	kVA								
400 V (+6% -10%) 50 Hz			15 PC : 30 kVA 25 PC : 35 kVA 20 LVF : 30 kVA				84/534 - 87/405				

LUL 4

	Levage	F	Heben	D	Hoisting	GB	Elevación	E	Sollevamento	I	Elevação	P
	Distribution		Katzfahren		Trolleying		Distribución		Distribuzione		Distribuição	
	Orientation		Schwenken		Slewing		Orientación		Rotazione		Rotação	
	Translation		Kranfahren		Travelling		Traslación		Traslazione		Translação	
	Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique		Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall-Leistungspegel		In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 Instructions on noise level		Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acustico		Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico		Conforme as directivas CEE 84/534 e 87/405 sobre o nível acústico	

<p>Document commercial non contractuel. Pour toute</p> <p>Bau- und Industriekrane Verkauf-Vermietung-Service Hebebühnen Scheren-Bühnen Teleskop-Arbeitsbühnen Verkauf-Vermietung Transporte Spezialtransporte Greiferarbeiten Seilwindarbeiten LKW mit Ladekran</p> <p>Grienstrasse 17 4227 Büsserach Telefon 061 781 55 11 Fax 061 781 55 12 www.bischag.ch</p>	<p>Unverbindliches Vertriebsdokument. Für</p> <p>BISCHAG</p>	<p>This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.</p> <p>POTAIN</p> <p>de Charbonnières, B.P. 173 32 ECULLY Cedex 33)04.72.18.20.20 33)04.72.18.20.00 www.potain.com E-mail : mkt@potain.fr</p> <p></p> <p>Manitowoc Crane Group</p>	<p>Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.</p> <p>Deutschland POTAIN GmbH Tel : 06.1.05.70.40</p> <p>Italia POTAIN S.p.A. Tel : 0.331.49.33.11</p> <p>Portugal POTAIN Portugal Tel : 22.968.08.89</p> <p>Singapore MANITOWOC POTAIN PTE LTD Tel : 227.15.50</p> <p>Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2000</p> <p>CITY CRANE MC 85 B Réf. 2000.36 LUL 7</p>	<p>Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Reserva de modificaciones / Modificaciones reservadas / Modifications réservées / Änderungen vorbehalten / Subject to modification / Modificazioni riservate / Printed in France / Réalisation HeadLines